

A-19

АКАДЕМИЯ НАУК АРМЯНСКОЙ ССР  
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

На правах рукописи  
УДК 947.925:930.221  
+956.0(=9.198.1)

АВЕТИСЯН ЖОЗЕФ МАРГАРОВИЧ

ИСТОРИОГРАФИЧЕСКИЕ ТРУДЫ ЕРЕМИИ КЕМИРДЖЯНА  
КАК ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ ЗАПАДНЫХ АРМЯН И  
ОСМАНСКОЙ ИМПЕРИИ (третья четверть ХУП в.)

Специальность: 07.00.09 - Историография и  
источниковедение

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата исторических наук

Ереван - 1987

Работа выполнена в Институте востоковедения АН Армянской ССР.

Научный руководитель: доктор исторических наук,  
профессор ПАПАЗЯН А. Д.

Официальные оппоненты: 1. Доктор исторических наук,  
профессор ЗУЛАЛЯН М. К.  
2. Кандидат исторических наук,  
доцент ОГАНЕСЯН П. О.

Ведущая организация - Кафедра истории армянского народа  
Ереванского педагогического института.

Защита диссертации состоится "30" апреля 1987 г. на  
заседании специализированного совета Д 005.19.01 по защите дис-  
сертаций на соискание ученой степени доктора наук при Институте  
истории АН Армянской ССР (Ереван, 375019, пр. Маршала Баграмяна,  
24г).

С диссертацией можно ознакомиться в научном кабинете  
Института истории АН Армянской ССР.

Автореферат разослан "28" мая 1987 г.

Ученый секретарь  
специализированного совета,  
кандидат исторических наук

ОВАКИМЯН В. Х.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы. История армян и ряда других народов, борющихся за свое существование в рамках османской деспотии, на протяжении столетий была сплетена с историей империи: следовательно, для всестороннего и глубокого изучения истории султаната, наряду с турецкими первоисточниками представляют важность первоисточники подвластных народов, в том числе и многообразные по своему характеру и содержанию армянские документы (памятные записи, хроники, исторические плачи, путевые заметки, истории Армении), которыми всегда пользовалась отечественная тюркология и к которым в последнее время большой интерес стала проявлять и турецкая историография.

Третья четверть XVII в. является одним из наиболее сложных периодов в истории Османской империи. Турецкая агрессия со все большим трудом преодолевает сопротивление европейских реорганизованных сил, зачастую выступающих против империи в союзе, и первые шаги национально-освободительной борьбы покоренных народов. Войны становятся постоянными, а насилие еще более жестоким.

Политика османских властей, направленная на упорядочение финансов и экономики посредством войн, и последующее сокращение военной добычи, углубляет наблюдающийся уже в начале столетия экономический кризис империи. Проводившаяся с целью спасения военно-феодальной системы политика, а именно, попытки улучшить финансовое и экономическое положение страны посредством инфляции, продажи земель и должностей, обложения покоренных народов все новыми налогами, создали в стране неустойчивое положение: в столице вспыхивают бунты, поднимают голову непокорные феодалы, еще безнадежнее становится положение покоренных народов.

В ряду армянских источников, касающихся этих важных проблем истории Османской империи третьей четверти XVII в., особый интерес представляют посвященные непосредственно истории империи труды армянского историка Еремии Кемурджяна - основоположника армянской тюркологической школы. Е. Кемурджян (1637-

1695 г.), родившись, живя и творя в столице империи, был очевидцем большей части событий своего времени. Его свидетельства отличаются достоверностью и объективностью, дают возможность прийти к более полным и верным заключениям касательно турецко-венецианских, венгерских, австрийских, польских, украинских и валахских отношений исследуемого периода, социально-экономической жизни империи, правового и экономического положения подвластных народов, в частности, приводимые им относительно последнего вопроса факты, дают веские основания, чтобы полностью отвергнуть утверждения современной турецкой историографии, будто подвластные христианские народы обрели в империи завидные условия для своего национального и экономического развития.

Целью и задачей данного исследования являются: рассмотрение и уточнение места и роли Е.Кемурджяна в армянской книжности, определение сфер его деятельности - уточнение и дополнение его биографии новыми данными, обращение к его литературному наследию с точки зрения библиологической и источниковедческой, в особенности к тем его историческим трудам, которые представляются важными первоисточниками по истории империи, выявление возможных источников исторических трудов Е.Кемурджяна и методов их использования, введение в научный оборот содержащихся в исторических трудах Е.Кемурджяна ценных материалов и рассмотрение на их основе вопросов политических и социально-экономических отношений в Османской империи третьей четверти XVII в., а также правового и экономического положения подвластных армян и других немусульманских народов.

Научная новизна состоит в том, что, хотя армянская филология обращалась к Е.Кемурджяну, были написаны ценные труды относительно его биографии и литературно-общественной деятельности, а армянская историография в связи с изучением армянского национально-освободительного движения, истории армянской колонии Константинополя по разным поводам использовала некоторые его материалы, однако впервые как в армянской историографии, так и в тюркологии подвергаются всестороннему исследованию на основе опубликованной нами "Краткой четырехсотлетней

истории османских царей" и других его ценных исторических трудов политические, социально-экономические отношения в Османской империи третьей четверти XVII в.

Впервые исследуется и вопрос источников исторических трудов Е.Кемурджяна, метод и способы их использования, которые характеризуют Е.Кемурджяна как многоопытного ученого-историка.

Новые материалы дали возможность сделать уточнения и дополнения в биографии и литературном наследии Е.Кемурджяна, одного из наиболее ярких представителей армянской культуры XVII в.

Практическое значение. Диссертация может представлять интерес и важность для армянской и турецкой историографии, вообще для востоковедения. Введенными в оборот материалами, своими выводами, общим итогом она может быть использована для дальнейшего более углубленного исследования арменоведением и тюркологией отдельных проблем политической, экономической истории империи, истории взаимоотношений подвластных Османской империи народов, а также для вузовских лекционных курсов по тюркологии и источниковедению.

Методологическая основа исследования. Диссертация базируется на принципах исторического и источниковедческого анализа, выработанных в советской исторической науке на основе марксистско-ленинского понимания исторического источника как субъективного отражения объективного развития человеческого общества.

Автор диссертации опирался также на труды армянских и зарубежных историков-востоковедов, исследовавших проблемы истории западных армян и средневековой Османской империи.

Апробация работы. Основные положения и выводы диссертации изложены в докладах на конференциях аспирантов и молодых востоковедов Армении (Ереван-Агверан, 1974, 1977, 1979, 1981 гг.), в тезисе, статье и монографии ("Еремия Кемурджян, Краткая четырехсотлетняя история Османских царей", Ереван, изд. АН Арм.ССР, 1982, 416 с.), которая получила одобрительную рецензию (П.Оганесян) и цитируется учеными. Отдельные части диссертации обсуждались на заседаниях Отдела тюрковедения и в целом на обширном заседании Отдела восточного источниковедения Института востоковедения АН Арм.ССР, где и была рекомендована к защите.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованных источников и литературы.

#### СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Введение. Обосновывается актуальность темы, определяются цели и задачи, новизна, практическая значимость, методологическая основа исследования. Подробно рассматривается вопрос "Еремии Кемурджян в армянской книжности" с обобщением и классификацией достижений и результатов кемурджяноведения за период около 250 лет.

Первая глава - "Жизнь и историографическое наследие Еремии Кемурджяна" - подразделяется на две подглавы: 1. "Биографический очерк" и 2. "Историографическое наследие Е.Кемурджяна".

Еремия Кемурджян родился 13/22 мая 1637 г. в Константинополе. Его предки первоначально переселились из восточных областей империи в Даранагскую область (села Ходжа и Апушта), а затем, "не стерпев притеснений джелалиев", пережившие все ужасы ирано-турецких войн, в конце XVII - начале XVIII в. покинули это место и обосновались в Константинополе.

Отец Еремии Мартирос был старшим иереем константинопольской церкви св.Саркиса. Был он человеком настолько честным и авторитетным, что католикос Эчмиадзина Филипп Агбакеци (1633-1654) назначил его "векилем и старшим иереем св.Эчмиадзина, дабы он был смотрителем кассы пожертвований", довольно ответственная обязанность, которую впоследствии исполнял и сам Е.Кемурджян. Братья Е.Кемурджяна - Геворг и Комитас, после смерти отца служили в качестве священников. Геворг умер в 1703 г., а Комитас погиб 25 октября (5 ноября) 1707 г. в Константинополе, пав жертвой борьбы между враждующими группировками внутри армянской общины.

Е.Кемурджян был учеником священника церкви св.Саркиса отца Иованнеса, которого он называет "учитель мой, отец Иованнес", "духовный наставник отец Иованнес". Его образованием и воспитанием занимались также и ученые-вардапеты того времени Егиазар Айнташи, Мартирос Крымечи и Махтеси Амобакум (дядя Ке-

мурджяна), который предоставлял материальные средства для этого. Первые учителя Е.Кемурджяна обучили его искусству переписывания рукописей, хотя в памятной записи переписанного им "Нарека" он скромно замечает: "переписывание рукописей не было моим ремеслом, этому (искусству) я не обучался у учителя". Несмотря на это, Кемурджян был искусным переписчиком и даже передавал свои знания другим.

Е.Кемурджян начал изучать турецкий язык в восемнадцатилетнем возрасте: "поскольку ... знание его (языка) всегда необходимо". Кто был учителем Еремии - неизвестно. Ясно одно - он великолепно владел турецким языком. Доказательством тому являются его песни на турецком языке и переводы с армянского. Е.Кемурджян владел также греческим, латинским, персидским, арабским и еврейским языками. Он был превосходно осведомлен в греческой философии, гомеровском искусстве, всемирной истории и литературе своего времени. Е.Кемурджян обладал и музыкальными способностями.

Е.Кемурджяну еще не исполнилось 23 лет, когда он стал секретарем патриаршей канцелярии. С 1660 г., всегда оставаясь верным интересам народа и национальной церкви, Е.Кемурджян активно включился в западно-армянскую общественную жизнь. Е.Кемурджян по долгу службы или просто когда выпадала такая возможность, объезжал епархии и прелатства патриаршества. Он побывал в Иерусалиме, Алеппо, Дамаске, Брусе, Эдирне, Армаше, Конии, Ани, Карсе, Карине (Эрзрум), Крыму. В 1685 г. Е.Кемурджян приехал в Эчмиадзин, где пробыл один год. Здесь он встретился с Закарией Саркавагом и с Нагашом Овнатаном, которому впоследствии посвятил в знак дружбы поэтические послания. Все эти путешествия способствовали развитию многогранности творчества Е.Кемурджяна. Одной из ярких страниц жизни Е.Кемурджяна явилась его кратковременная издательская деятельность. Он основал типографию в 1677 г. и издал две книги - сочинение Нерсеса Шнорали "Сын божий Иисус" и свое "Места страстей господних". Этой типографией Е.Кемурджян возродил просветительскую деятельность Аогара Тохатеци, продолженную затем Григором Марзванци, который, получив от Е.Кемурджяна все оборудование типографии, реорганизовал и усовершенствовал ее работу.

Мечтой Е.Кемурджяна было иметь национальную школу наподобие европейских, одна из которых была у него на глазах при французском посольстве. Однако, эта мечта не осуществилась.

В последние годы жизни Е.Кемурджян, устав от бесплодных попыток потушить новую волну раздоров среди константинопольских армян и помирить враждующие стороны, ищет утешения в занятиях литературой. Именно в этот период им написаны многие ценные произведения. Е.Кемурджян скончался в Константинополе в 1695 г. 58 лет от роду.

Богато и многообразно литературное наследие Е.Кемурджяна. Многочисленны рукописи писем, посланий и эпиграфий, тагов (литературная песня), гандзов (духовный гимн) и пространных поэм, кондаков, богословско-полюемических, апологетических, летописных, историографических и переводческих трудов Еремии, ныне хранящиеся в коллекциях Ереванского Матенадарана, в библиотеках Иерусалимского монастыря св.Акопа, Мхитаристов Вены и Венеции, а также в частных коллекциях. Список трудов Еремии мог быть полнее, однако вследствие скитальческой жизни и трагической судьбы потомков Е.Кемурджяна многие его труды были безвозвратно утеряны и о них мы узнаем лишь из скудных упоминаний Еремии и близких ему по времени авторов. Тем не менее дошедшие до нас труды дают достаточно полное представление о творчестве Е.Кемурджяна.

Поскольку наша диссертация посвящена историографическому наследию Еремии Кемурджяна, то считаем необходимым перечислить те труды автора, которые представляют интерес с этой точки зрения. Это: "Книга вопрошений" (1681г.), "География" (после 1681г.), "Хроника" (1676), "История Апро Челеби" (1672), "Кондак церкви св.Карапета" (после 1669г.), "История константинопольского пожара" (1666-1672 гг.), "История джелалиев" (утеряна), "История Ленг Темура" (утеряна), "История Лжехриста" (до 1681 г.), "Краткое описание константинопольского пролива" (1685г.), "Послание к католикосу Егиазару" (1682г.), "Дневник" (1648-1662 гг.), "Летопись" (1690 г.), "История Стамбула" (1684 г.), "Краткая история османских царей" (1695), "Краткая четырехсотлетняя история Османских царей" (1678 г.). Для нашей темы особый интерес представляют последние пять работ:

"Дневник" был трудом запланированным, и должен был впоследствии лечь в основу, "послужить автору прототипом, или источником при написании крупнопланового историографического труда - "Летописи". И в самом деле "Дневник" не только лег в основу "Летописи", но и стал одним из первоисточников почти для всех историографических трудов Е.Кемурджяна.

"Летопись" как и "Дневник" имеет много общего со всеми произведениями автора, и с этой точки зрения является как бы синтезом тех исторических трудов, где Е.Кемурджян выступает в качестве очевидца.

"История Стамбула" интересна своей композицией. Е.Кемурджян описывает старый Стамбул, природу посещенных им поселений, их административное и экономическое значение, состав населения, сферы его деятельности, исторические памятники Византии, церкви, мечети, святые места, кладбища, памятные источники, дворцы. Все это излагается на исторической основе. Этот труд является неоценимым источником по современному автору периоду истории Османской империи, в котором содержатся сведения о внешней и внутривосточной жизни империи, экономическом и торговом значении Константинополя, видам и формам административно-государственного управления османских властей, подробностях национальной жизни немусульманских общин столицы.

"Краткая история Османских царей", написанная в прозе - последний труд Е.Кемурджяна. Он представляет собой компиляцию из турецких источников и ценна как первоисточник особенно в вопросах, связанных с политической историей второй половины XVII в. Интересно также и то, что структура и принципы изложения истории Е.Кемурджяна впоследствии оказали большое влияние на армянскую историографию и легли в основу множества исторических трудов, посвященных истории Османской империи.

"Краткая четырехсотлетняя история Османских царей" занимает особое место среди историографических трудов Е.Кемурджяна и вообще среди армянских источников. В отличие от прочих армянских источников, которые в основном освещают историю Армении, обращаясь к туркам и истории Турции лишь по случаю, труд Е.Кемурджяна полностью посвящен истории Османской империи. "История" начинается с описания времен правления Османа I

(1299-1326 гг.) и доходит до тридцатого года правления Мехмеда IV (1678 г.).

Единственный список "Краткой четырехсотлетней истории Османских царей" хранится в Матенадаране им.Маштоца за № 1675. На основе этого списка нами и осуществлена публикация "Истории" с пространным вступительным исследованием и историко-филологическим комментарием.

Вторая глава - "Источники исторических трудов Еремии Кемюрджяна". Как уже было отмечено, "Краткая четырехсотлетняя история Османских царей" и "Краткая история Османских царей" были первыми в армянской историографии, обобщающими трудами, посвященными истории Османской империи. 350-летний период из тех 400 лет, которые охватывают оба указанных труда, изложен на основании первоисточников, без которых Е.Кемюрджян не смог бы осуществить поставленную перед собой задачу. При изучении этого вопроса выяснилось, что в своих исторических трудах он использовал турецкие и армянские источники, а также свидетельства очевидцев. Однако, как и многие другие средневековые авторы, Е.Кемюрджян не всегда упоминает использованные им источники, ограничиваясь лишь общими словами.

С сожалением нужно признать, что определение турецких источников связано с некоторыми трудностями, поскольку - во-первых, мы не располагаем всеми турецкими источниками и во-вторых, что намного важнее, сведения о турках и раннем периоде истории империи турецкие источники XV-XVII вв. заимствовали друг у друга. Поэтому при сравнении, даже когда тексты "Историй" Е.Кемюрджяна и турецких источников дословно совпадают, трудно совершенно определенно указать, какой именно историографический труд послужил первоисточником при написании соответствующей части. Вместе с тем, сопоставление текстов выявляет связь и общность "Историй" с турецкими источниками, методы использования источников Е.Кемюрджяном и, самое главное, дает возможность определить некоторые из них, такие, как: "История" Лютфи, "Фезлеке" и "Джихан нума" Кятиба Челеби, "Таварих-и ал-и осман" Ашик паши, "Китаба Джиханнома" Нешри, "Мохач-наме" и "Зафер наме и султан Сулейман" Ибн Кемаля и "Сахифи ул-ахбар" Минеджима Баши.

Для иллюстрации приведем одну параллель между трудом Лютфи (или его анонимным источником) и "Краткой четырехсотлетней историей Османских царей", свидетельствующую об их связях:

سلطان محمد قسطنطينيه يى فتح ايتد كدن  
صكره لاز ايلنه واردى سوري حصارين  
فتح ايدوب ولا يتن يغما ايلدى . . . آندن  
بلغرادہ واروب آلميو ب بلكر بكيسى شهيد  
اولوب كيرو كلوب ادرنه ده قرار ايتدى . . .  
آندن مورہ يہ واروب فتح ايدوب . . .  
مجرتك سكر يوز آلتمش دوردند آنا طولى  
يہ كجوب قسطنطينى وسناب شہرىنى و  
ولا يتر ينى فتح ايتدى و بك اولان اسما عيل  
بك اتباغيه و الاشياء عيله و اول ير كسپهاى  
ايله جملہ سننى اورم ايلنه سورب در  
لكر ين تميين ايتدى . آندن صكره  
واروب طريزونى فتح ايتدى و طريزون  
تكفورينى دخی ايلنه كجوردى آندن  
كلوب ادرنه ده قرار ايتدى . مچرتك  
سكز يوز آلتمش بشنده افلاق ولا يتنه  
سفر ايتدى . طرقلو اوغلى . . . كهلاك اولدى .  
كند و يالكز قاچوب اوينكر وس ولا يتنه  
واروب او نكر وس قرالى دخی قازقويى  
طوتوب آصه قودى .  
( ص ۱۸۴ - ۱۸۶ )

ի Լազ երկիր զընաց և զՍիվրիծէ  
հիսար առեալ . . .  
Եւ երթայ ի Պէլիկարտ, պէկլէրպէ-  
կիբ ոմանք անկեալ . . .  
Երթայ ի Կորընթոս, զաշխարհ Մո-  
ռայու էր առեալ . . .  
Որ է շափու Կիպրոյս կըղզոյն,  
նաև Կրիտեաց, նաճայուն այլ :  
Նոյնց զոն և սա ի ծով ելնու, ուր  
ըզմեղը և զկաթըն բըղխեալ,  
նարընծօք և ի լիմօսօք, մըրզօք,  
զինեաւ, իւղիւ յորդեալ :  
Ուր մարգարան իմաստութեանց  
թազարոց ցանկալի լեալ : . .  
Երթայ ի Գաստմօնի և ըզՍինապն  
ընդ այնմ առեալ,  
Զպարոն իւր ըստացուածովք և զսի-  
փահիսն յՈւռում ածեալ :  
Երթայ ի Տրապիզոն և զպետ նորա  
ծերբակալեալ,  
Երթայ յԷփլագ երկիր և զգօրս  
նորա յոյժ կոտորեալ,  
Փախչի պարոնն յՈւնկըրու, ուր և  
մահն անդ ժամանեալ /տ. 737-755/

Используя труд Лютфи или же источник, которым он пользо- вался, Е.Кемюрджян старается либо дополнить, расширить данные там сведения (это видно при сравнении), основываясь на других источниках, либо же сократить их.

Следующим основным источником, из которого Е.Кемюрджян обильно черпал сведения, является "Фезлеке" известного турецкого писателя XVII в. Кятиба Челеби, который охватывает историю Османской империи 1592-1654 гг. (1000-1065 гг. по хиджре). На основании этого источника изложены события 1595-1648 гг., т.е. содержание второй части "Краткой истории", которая была напи- сана "по мусульманскому летосчислению". Е.Кемюрджян по всей

видимости отдал предпочтение этому труду, используя его как первоисточник по той причине, что Кятиб Челеби является очевидцем большей части событий того периода: историю 34 лет он писал в качестве современника, а при описании предшествующих лет опирался на такие авторитеты, как Хасан Бекзаде, Ибрагим Печев, Карачелебизаде, Абдул Эфенди, Невизаде, Джерахзаде и т.д.

В "Фезлеке" Е.Кемурджяна интересовали материалы, относящиеся к политической истории первой половины XVII в. (войны Турции с Австрией, Польшей, Венецианской республикой в Европе, и с Ираном - особенно столкновения из-за Еревана), а также события внутренней жизни страны (джелалийское движение, восстание друзов в Ливане, бунты янычар, борьба группировок, дворцовые перевороты и т.д.). Однако "Фезлеке" Е.Кемурджян также использовал по-своему - многие материалы и подробности (биографические сведения о крупных государственных и церковных деятелях) и даже сведения о важнейших событиях того времени им опущены. В диссертации приведено множество примеров, когда сопоставление двух трудов выявляет связи истории Е.Кемурджяна с "Фезлеке". Однако, Е.Кемурджян тем не менее является историографом, который критически подходит к своему ценному первоисточнику, редактируя и дополняя его.

Наряду с вышеупомянутыми турецкими источниками Е.Кемурджян использовал также и армянские письменные памятники - истории, хроники, памятные записи, исторические плачи, которые сообщают достоверные и непредвзятые сведения. Скорбя об утрате последнего оплота Византийской империи - Константинополя, Еремия вспоминает Отца истории Мовсеса Хоренаци, Нерсеса Шнорали и Аракела Багишеци.

Е.Кемурджян знал и использовал также и труды Товмы Мецопеци, Аракела Даврижеци, Оганеса Мшеци, Акопа и Степаноса Тохатеци, Минаса Тохатеци, Азарии Саснеци, Аветика летописца, Григора Камахеци, Вардана Багишеци, Татеоса Себастиа.

Отметим, наконец, что в своих произведениях Е.Кемурджян уделит место и рассказам современников-очевидцев, отмечая при этом: "Нам рассказали очевидцы", "кое наши старцы видели и рассказали нам", "как наши деды бежали от них и рассказали нам,

когда я был ребенком" и т.п.

Третья глава - "Историографические труды Е.Кемурджяна как источник по истории западных армян и Османской империи третьей четверти XVII в." - подразделяется на следующие подглавы: 1. Военные действия Османской империи в Европе; 2. Общественно-политическое и экономическое положение Османской империи; 3. Армяне и другие немусульманские народы Османской империи.

Будучи свидетелем и очевидцем событий своего времени Е.Кемурджян сообщает пространные сведения о войнах, которые вели турки в Европе во второй половине XVII в., антитурецких освободительных настроениях, царивших в Молдавии и Валахии, дает описание бунтов янычар и сипахов, освещает ход восстаний недовольных политикой правящей верхушки пашей - Хайдара оглы, Хасан паша, Тайяр оглу Мустафы, Курд Недими, Катрджи оглу Али.

Политические события Е.Кемурджян представляет как вереницу фактов без каких-либо комментариев и аргументов. Этот стиль, присущий хроникам вообще, подчеркивает непосредственность и объективность Е.Кемурджяна при изложении исторических событий. Однако, ход истории Е.Кемурджян согласно представлениям того времени обуславливает вмешательством высших сил. По мнению Е.Кемурджяна лишь всевышнему дано знать неизвестное и видеть будущее - судьбу, уготованную городу, стране, народу.

Однако, одновременно Е.Кемурджян указывает на то, что повсеместные успехи турок являются результатом не слабой прирвенности христиан к своей вере, а, во-первых, воинственности турок, их постоянной готовности к военным походам и, во-вторых, беспечности и безразличного отношения христианских народов к делу обороны своих стран, а также небоеспособности и малодушия воинов-христиан на поле сражения. Для Е.Кемурджяна неописуемая трагедия, выпавшая на долю Армении и армянского народа, является не карой за грехи, а следствием непрерывных войн между Турцией и Ираном за обладание всей Арменией, злодейств, творимых джелалийскими полчищами.

Еремия Кемурджян дает оценку истинному положению вещей, тому, что реально существует в данный момент. Он не мечтатель, какими были видевшие падение Константинополя Аракел Багишеци и Абраам Анкюраци. Живший спустя 200 лет после них, Е.Кемур-

дзян конечно оплакивает эту необратимую потерю, однако, вместе с тем понимает беспечность беспочвенных мечтаний.

Еремия сознает и старается убедить читателя, что история Османской империи есть не что иное, как непрерывная цепь сопровождающихся варварских войн, которые велись турками против европейских и азиатских народов с целью их завоевания, порабощения, насильственного переселения из родных мест, уничтожения их духовной культуры. Османские властители "нескончаемо воевали и никогда не строили" (с.1203-1204), и постоянно искали лишь повода, чтобы развязать войну.

В XVII в. турки вступили настроенными столь же воинственно, как и прежде. Уже в самом начале века они проявляют явную агрессивность в отношении Украины - начав длинную вереницу войн с Польским королевством. С середины столетия они начинают войну с Венецианской республикой с целью захвата одного из важнейших стратегических пунктов Средиземноморья - Кандии (Крита). Применяют жесточайшие карательные меры в отношении настроенных на освободительную борьбу Валахии, Молдавии, Трансильвании и, в ответ на поддержку Австрией антитурецких планов, пытаются осуществить свою давнюю программу захвата Вены.

Е.Кемурджян не может безучастно относиться к страданиям свободолюбивых народов. Вопреки трактовке этих событий турецкими источниками, согласно которой все жестокости турок являются проявлением их военной доблести, он, описывая эти трагические события, как бы молчаливо принуждает читателя прийти к тому верному выводу, что причиной всех несчастий народов является неутолимая жажда Османской Турции завоевать, творить насилия, грабить, проливать кровь, угонять в плен, порабощать, ее стремление таким путем удовлетворять нужды страны.

Войны, которые вела Османская империя в третьей четверти XVII в. на Кандии, в Трансильвании, Молдавии, Валахии, Украине, а также Австрии, имели целью утопить в крови попытки порабощенных народов освободиться, завоевать новые территории, они вписали самые трагические страницы в историю стран, подвергшихся турецкой агрессии. Вместе с народами Валахии, Молдавии, Трансильвании и Украины в этих странах пострадала также армянская диаспора. Особенно пострадали армянские общины Каменца и Льво-

ва, которые активно участвовали в обороне страны, вследствие чего, постоянно теряя население и слабея, они в конце концов прекратили свое существование.

Упомянутые войны, за исключением Кандийской, имели нежелательный для Турции исход. Империя, которая в течение XIV-XVI веков покорила множество стран и народов, в XVII в. уже не в состоянии была продолжить "славную и победоносную историю (своих) войн". Вступив в "эпоху застоя", империя начала идти к упадку, что было следствием больших перемен в социально-экономической жизни страны.

Продолжительные войны, которые рассматривались как главное средство обеспечения экономических ресурсов страны, привели к расстройству финансов империи. Для того, чтобы как-то покрыть все возрастающие военные расходы, власти стали отдавать на откуп земли, должности, вести политику падения денежного курса, поднимать налоги, что, естественно, привело к дестабилизации внутривнутриполитического положения страны. Как свидетельствует Е.Кемурджян, падение денежного курса, выплата жалования армии неполноценными деньгами и обложение ремесленников новыми налогами вызвали в столице волну смут, которые явились проявлением недоверия к властям. Это вынуждало султана часто менять великих везиров или отдавать на суд восставших провинившихся государственных деятелей.

Политический и экономический кризис Османской империи находит свое отражение в восстаниях недовольных внутренней политикой империи центробежно настроенных представителей крупных землевладельцев, которые прокатились по султанату в середине и третьей четверти XVII в.

Сообщения Е.Кемурджяна об этих восстаниях дают основание сделать вывод, что основной причиной их возникновения была политика правящей верхушки страны, направленная на повышение налогов, продажу и перепродажу мансупов (должностей). Этим путем Османская империя пыталась добыть суммы, необходимые для ведения агрессивных войн и выправить финансовое положение страны. Однако этот метод изыскания финансовых средств применялся весьма произвольно. Бывали случаи, когда проданный мансуп перепродавался еще до того, как получивший его чиновник добирался до мес-



та назначения. Вполне естественно, что противоречия, возникавшие между двумя претендентами на мансуп, зачастую приводили к зарождению антиправительственных настроений и становились поводом к мощным восстаниям. Эти восстания центробежных сил, несмотря на их широкий охват, преследовали узко-сословные интересы (должности, мансупы, феодальные права, наследственное сохранение владений) и были далеки от задач разрушения османской государственной системы и освобождения народа. Следовательно, мятеж османского феодала гаснет после того, как он вновь обретает свои феодальные права и, будучи прощен, он с еще большим рвением служит османскому государственному порядку.

Сведения, передаваемые Е.Кемюрджяном о периоде правления членов рода Кепрюлю в качестве великих везиров, репрессиях, применявшихся ими с целью стабилизации общественной жизни страны, урегулирования финансового положения и восстановления военной мощи, несомненно достойны доверия. Причинами дестабилизации политической и экономической жизни султаната стали взяточничество, стремление к мщению у лиц, занимавших пост великого везира, методы и формы управления, непомерные увеличения налогов, преследовавшие цель улучшить финансовое положение страны, произвольная продажа должностей, борьба придворных партий и их участие в делах управления, а также постоянные бунты в столице среди служивших им орудием янычар и сипахов, бессилие властей подавить восстания феодалов, ослабление могущества и авторитета султанской власти и, наконец, присущая турецким завоевателям черта во всем руководствоваться насилием.

Историографическое наследие Е.Кемюрджяна является ценным источником также и при изучении истории западных армян, в частности, константинопольской колонии. Его труды представляют широкую картину общественно-политической жизни константинопольских армян во второй половине ХУП в., а также дают определенное представление об отношениях, сложившихся между правящими кругами Османской империи и армянской общиной, сообщают более или менее пространные сведения о немусульманских общинах, о проживавших в Османской империи и имевших общую судьбу с армянами — греками и евреями, об их роли и значении, их деятельности в общественной и экономической жизни империи.

После завоевания Мехмедом II Константинополя (29 мая 1453

г.), за счет насильственных переселений армян из родных мест, армянская община Константинополя, сформировавшаяся еще во времена Византийской империи, стала постоянно расти. В ХУП в. численность армянского населения Константинополя достигла уже ста тысяч, а армянская община имела шесть церквей со своими приходами. Патриаршество, возглавляющее эти приходы, было основано по указу того же Мехмеда II в 1461 г.

Именно патриаршество представляло административную власть и права армян в пределах империи. Оно регулировало отношения между армянским народом и Османской империей — контролировало налогообложение церквей, сбор и уплату податей. Е.Кемюрджян свидетельствует, что во второй половине ХУП в. патриаршество стало яблоком раздора для богатой верхушки армянской общины и выражающего ее интересы духовенства, что наносило народу тяжелый материальный и моральный ущерб.

Турецкое государство, вечно терпевшее финансовые затруднения, было заинтересовано в подобных раздорах. Обращаясь к этому факту и быстрой смене патриархов, А.Сируни на основании данных Е.Кемюрджяна утверждает, что "в этом были заинтересованы османский двор и правительство не только ради тех взяток, которые должны были платить претенденты на должность или их сторонники сановникам для того, чтобы убрать прежнего патриарха и сесть на его место (чего добивался уплативший больше всех), не только ради тех подарков, которые уже нашли официальный характер, но также ради той суммы, которую каждый патриарх должен был уплатить в султанскую казну до получения именного берата о назначении".

Е.Кемюрджян свидетельствует, что в империи христиане-армяне и греки повсеместно подвергались преследованиям. Они даже не имели возможности безопасно передвигаться по стране, посещать святые места, если предварительно не платили определенной суммы для получения разрешения. Турки старались искоренить все обычаи и традиции христиан, связанные с их святынями.

В пределах империи было непозволительно, чтобы церкви имели богатое убранство и величественный вид и, если церковь была выше ближайшей джамии или мечети, власти распорядились снести либо укоротить купол. Е.Кемюрджян свидетельствует, что по этой причине были разрушены великолепные армянские церкви в Ев-

докии (Токат) и Брусе вопреки жалобам и активным попыткам спасти эти сооружения (14 июня 1652 г.).

В пределах империи христиане могли лишиться не только своих церквей, святых, общенациональной собственности, быть изгнанными из родных мест, насильно стать вероотступниками - они были лишены также гарантий физической неприкосновенности. В XVII в. принудительное вероотступничество стало уже в империи предусмотренной, постоянно применявшейся мерой наказания для немусульман.

Е.Кемурджян сообщает, что в пределах империи положение христиан ухудшилось особенно после поражений, которые турки потерпели в войнах. Умножились насилия и давление, увеличились налоги, было запрещено веселиться, пировать, ходить на гуляния и даже посещать кладбища.

Константинополь - столица Османской империи, являлся узлом, в котором сходились сухопутные и морские транзитные торговые пути с Востока на Запад и из Европы на Восток. Будучи крупным торговым городом, Константинополь одновременно был также крупным политическим, экономическим центром империи и средоточием культурной и политической жизни подвластных империи немусульманских народов (армян, греков, евреев). Е.Кемурджян, живя и трудясь в Константинополе, как мы уже отмечали, пристально наблюдает за общественной жизнью столицы, обращается к ее истории, историческим памятникам, экономическим и торговым связям, наличным ремеслам и составу населения, кварталам, заселенным христианами и евреями, значению их деятельности в общественно-экономической жизни города.

Евреи, греки и армяне вели всю внутреннюю торговлю города: им принадлежало большинство магазинов, винных погребов, кофеен в заселенных ими районах, и их изделия заполняли полки магазинов и рынки этих районов. По сведениям Е.Кемурджяна, эти три народности приобрели в экономике города большой вес. Благодаря им расцвели кузнечное, пекарное, мясных изделий, чувячное, сапожное, винодельное, малярное, гончарное ремесла, процветали также выработка извести, стекла, свечей, керамики, кондитерских изделий,ymbolовство, производство бумаги, кожевенное дело, выделка шкур, производство пряжи, сит, оливкового масла, златошвейное и серебряных дел мастерство.

Таким образом, передаваемые Е.Кемурджяном достоверные сведения о вышеперечисленных и рассмотренных вопросах свидетельствуют, что его исторические труды являются ценным первоисточником и наряду с источниками других народов Османской империи помогают осветить один из важнейших периодов истории Османской империи, историю третьей четверти XVII в.

Заключение. Резюмируя вышеизложенное, отметим, что на протяжении трех столетий филологическая и историческая мысль ознакомила армянскую и всемирную филологию, а также востоковедение с одним из крупнейших представителей армянской культуры XVII в. - Еремией Кемурджяном, как с поэтом, ученым-филологом и историком, издателем и общественным деятелем.

Исторические труды Е.Кемурджяна представляют кладезь неопцененных материалов для изучения современных исторических событий, к которым неоднократно обращается армянская историография при исследовании общественного положения западных армян в XVII в.

В ряду исторических трудов Е.Кемурджяна и вообще армянских источников особое место занимает его "Краткая четырехсотлетняя история османских царей". Это первый в армянской литературе целостный труд по истории Османской империи, который дает его автору право на честь считаться основоположником армянской тюркологии. Основная часть исторических трудов Е.Кемурджяна написана на основе турецких и армянских источников, а также свидетельств очевидцев.

Е.Кемурджян использовал фактический материал турецких источников, сокращая его и отбирая нужное, пользуясь им весьма свободно, соответственно плану и требованиям своего исторического труда, освобождая его от свойственной турецким источникам тенденциозности и односторонности, правдиво, непосредственно и объективно излагая исторические события, без излишних комментариев и аргументаций, всегда стремясь дополнить наличный материал, творчески подойти к нему.

Что касается армянских источников, то из них Е.Кемурджян позаимствовал не только исторические данные и факты, главным образом касательно Армении и армянского народа, но и литературные традиции, используя отдельные выражения, фразеологизмы, риторические приемы и характеристики. Е.Кемурджян испытал на себе и лексико-художественное влияние исторических плачей.

Приступая к изложению исторических трудов, Е.Кемурджян ставил себе целью ознакомить свой народ с той средой и условиями, в которых тот жил и боролся за свое существование.

Он последовательно проводит ту мысль, что турецкие завоеватели являются пришлыми, что им свойственно зло, грабежи, угон в плен мирного населения, страсть к уничтожению всего доброго, что история султанской Турции это история войн и насилий, что войны являются основной гарантией сохранения Османской империи.

Сообщаемые Е.Кемурджяном интересные сведения относительно состава населения столицы, о ее исторических памятниках, рынках, тюрьмах, правах, обычаях, деятельности административных органов, быте султанов, парадах, организовавшихся в столице, наряду с уже рассматриваемыми выше вопросами представляют большой интерес и свидетельствуют, что исторические труды Е.Кемурджян являются весьма ценными источниками для политической и социально-экономической истории Османской империи второй половины XVII в., а также подвластных туркам немусульманских народов.

Основные положения диссертации опубликованы в следующих работах автора:

1. Вторжения Османской империи в страны Центральной и Восточной Европы в третьей четверти XVII в. по данным исторических трудов Еремии Кемурджяна. - VII научная сессия молодых востоковедов: тез. докл., Ереван, 1981, с.4-5 (на арм.яз.).

2. "Фезлеке" Кятиба Челеби - один из источников "Краткой четырехсотлетней истории Османских царей" Еремии Кемурджяна" - В кн.: Страны и народы Ближнего и Среднего востока, X, Турция. Изд. АН Арм.ССР, Ереван, 1979, с.201-214 (на арм.яз.).

3. Еремия Кемурджян, "Краткая четырехсотлетняя история Османских царей" (текст, предисловие и комментарии Ж.М.Аветисяна). Изд. АН Арм.ССР. Ереван, 1982. - 416 с. (на арм.яз.). Монография прилагается к диссертации.

Рецензии: П.Оганесян, Ереванский университет, 1984, № I, с.21-23; Его же: Гракан терг, 1984, 27 апреля 1984 года.

Сдано в производство 23.05.1987г.

Бум. 60x84 печ. I, 25 лист

Заказ I84

Тираж 100

Цех "Ротапринт" Ереванского госуниверситета.

Ереван, ул. Мравдана № I.